

# BIBLE VERSION COMPARISON

Dr. Terry Watkins, Th.D.

The words of the LORD are pure words;  
as silver tried in a furnace of earth, purified  
seven times. Thou shalt keep them, O  
LORD, thou shalt preserve them from this  
generation for ever."

PSALMS 12:6,7



A comparison of seven popular  
versions with the King James Bible.



*"The approved method of the present carnival  
of unbelief is not to reject the Bible altogether  
but to raise doubts as to portions of it, . . ."*

Charles Haddon Spurgeon

The fall of mankind began with this question:  
*"Yea hath God said...?"* (Genesis 3:1)

## The battle is for the word of God.

Psalms 12:6-7 says, *"The words of the LORD are PURE words: . . . Thou shalt KEEP them, O LORD, thou shalt PRESERVE them from this generation for ever."*

As God promised in Psalms 12:6,7, I believe the King James Bible is the "preserved" word of God for the English-speaking people. *And I believe the new translations are satanic counterfeits to cast doubt and cause confusion in the words of God.*

Since 1880, over 200 different translations have appeared! *Time* magazine writes ". . . there is an unprecedented **CONFUSION** of choices in Bibles." 1 Corinthians 14:33, clearly says, *"God is not the author of **CONFUSION**."*

**BUT SATAN IS!** Satan knows if he can plant a seed of doubt and confusion in the word of God — *chances are that individual will never take God's word seriously!*

Most people believe the new versions are just "harmless" updating of words and made easier to understand.

### **NOTHING COULD BE FURTHER FROM THE TRUTH!**

The new versions "take out" and "add" thousands of words. And, as with Eve, it's all done very subtly. *The average reader would never know the difference!*

## The NIV removes 63,625 words!

*That equals removing Obadiah, Jonah, Haggai, Romans, 1 & 2 Corinthians, Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, 1 & 2 Thessalonians, 1 & 2 Timothy, Titus, Philemon, Hebrews, James, 1 & 2 Peter, 1, 2 & 3 John, Jude and more!!*

### **Differs from the King James Bible in the New Testament**

	NKJV	to V	NASV	NRSV	RSV	NCV	NIV
WORDS	o 2269	o 5719	a 3561	o 3690	o 6685	a 11114	a 17003
VERSES		o 16	a 17	o 16	o 25	o 16	o 7

o = Omits

a = Adds

And if you think these are *minor* changes like "thee" and "thou", etc., below are 15 *major* Bible words and the number of times they differ from the King James Bible.

	NIV	NASV	NKJV	RSV	NRSV	NCV	NIV
Christ	o 25	o 34	o 1	o 32	o 87	a 121	a 44
Lord	o 352	o 438	o 66	o 36	o 91	o 299	o 2368
Jesus	a 292	o 64	o 2	o 53	a 16	a 1098	a 260
God	o 468	o 87	o 51	o 111	o 138	a 603	a 452
Godhead	o 3	o 3	o 1	o 3	o 3	o 3	o 3
Lucifer	o 1	o 1		o 1	o 1	o 1	
devil(s)	o 80	o 82	o 81	o 82	o 80	o 74	o 87
hell	o 40	o 41	o 22	o 41	o 41	o 39	a 13
heaven	o 160	o 127	o 50	o 83	o 88	o 166	o 26
damned (able, all)	o 15	o 15	o 15	o 15	o 15	o 15	o 7
blood	o 41	o 39	o 23	o 26	o 46	o 157	o 174
salvation	o 42	o 4	o 2	o 30	o 37	o 94	o 25
Word of God	o 6	o 2	o 1	o 3	o 6	o 31	o 27
Word of the Lord	o 25	o 2	o 4	o 2	o 3	o 217	o 236
Lord Jesus Christ	o 24	o 21		o 21	o 22	o 20	o 15

o = Omits

a = Adds

\* = Totally Removed

Jesus Christ, in the parable of the sower and the seed, said, "Now the parable is this: The SEED is the word of God. . . then cometh THE DEVIL, and TAKETH AWAY the word. . ." (Luke 8:11 - 12)

The following COMPLETE VERSES are "taken away"!

VERSE	NV	NASV	PSV	NRSV	NDV	LIV
Matt 12:47	F		T	F		
Matt 17:21	T	T	T	T	T	F
Matt 18:11	T	T	T	T	T	F
Matt 21:44	F		T	F	F	
Matt 23:14	T	T	T	T	T	
Mark 7:16	T	T	T	T	T	T
Mark 9:44	T	T	T	T	T	T
Mark 9:48	T	T	T	T	T	T
Mark 11:28	T	T	T	T	T	T
Mark 15:28	T	T	T	T	T	F
Mark 16:9-20	F	F	T	F	F	F
Luke 17:36	T	T	T	T	T	
Luke 22:43	F	F	T	F		
Luke 22:44	F	F	T	F		
Luke 23:17	T	T	T	T	T	T
Luke 24:12		F	T	F		
Luke 24:40		T	T	F		
John 5:4	T	T	T	T	T	F
John 7:53 - 8:11	F	F	T	F	F	F
Acts 8:37	T	T	T	T	T	F
Acts 15:34	T	T	T	T	T	T
Acts 24:7	T	T	T	T	T	
Acts 28:29	T	T	T	T	T	T
Rom. 16:24	T	T	T	T	T	
2 Cor. 13:14				T		
James 1:8			T	T		

T = Taken Away F = Taken Away in Footnotes

Dr. Gordon Fee, of Wheaton College and a defender of new versions said in *Christianity Today*: "The contemporary translations as a group have one thing in common: they tend to agree **AGAINST THE KJV...in OMITTING hundreds of words, phrases, and verses.**"

The new versions change "Lucifer" to "morning star" in Isaiah 14:12 Revelation 22:16 clearly says the "morning star" is the Jesus Christ! Why do they blasphemously reference Lucifer to Jesus Christ? *Especially when the Hebrew word for star (kokab) is NOT in Isalah 14:12!*

The new versions convert the Lord's prayer in Luke 11:2-4 to the Devil's prayer by "taking away" — **ALL the references to HEAVEN and "deliver us from evil"!**

They **openly LIE** in 2 Samuel 21:19: "... *Elhanan son of Jaare-Oregim the Bethlehemite killed Goliath*". **Every Sunday School child KNOWS David killed Goliath!**

The new versions **openly LIE** in Mark 1:2. They change "prophets" to "Isaiah" — when the quoted verse is NOT in Isaiah — but in Malachi 3:1! Psalms 119:160 says, "... *thy word is TRUE...*" — **these Bibles CANNOT be the words of God! THEY ARE NOT TRUE!**

Inside are 238 verses (among thousands!), documenting subtil changes in the 7 most popular versions. Changes that most readers would never detect.

		N	N	N	N	N	L	A
		I	A	K	S	R	I	C
VERSE	DESCRIPTION OF CHANGE	V	S	J	V	S	V	V
Matthew 5:22	OMIT "without a cause"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 5:44	OMIT 12 words ("bless them that curse you")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 6:13	OMIT last 14 words ("For thine is kingdom...")	Y	F		Y	Y	Y	Y
Matthew 8:33	OMIT "of God"	Y	Y		Y	F	Y	Y
Matthew 8:29	OMIT "Jesus"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 11:23	CHG "hell" TO "Hades", "depths"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Matthew 12:40	CHG "whale" TO "fish", "sea monster"	Y	Y	Y		Y	Y	Y
Matthew 12:47	OMIT entire verse	F			Y	F		
Matthew 15:8	OMIT "draweth nigh unto me with their mouth"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 16:18	CHG "hell" TO "Hades", "death"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Matthew 16:20	OMIT "Jesus"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 17:21	OMIT verse	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 18:11	OMIT verse ("For the Son of man is come...")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 18:26	OMIT "and worshipped him" (for Jesus)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Matthew 19:9	OMIT last 11 words	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 19:17	CHG "Why callest thou me good" TO "Why do ye ask me about what is good"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 20:16	OMIT "for many be called, but few chosen"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 20:20	CHG "worshipping him" TO "kneeling down"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Matthew 20:22	OMIT 12 words	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 21:44	OMIT entire verse	F			Y	F		F
Matthew 23:14	OMIT entire verse	Y	F		Y	Y	Y	Y
Matthew 23:33	CHG "damnation" TO "condemn", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Matthew 24:36	ADD "nor the Son"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 25:13	OMIT "wherein the Son of man cometh"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 27:35	OMIT last 25 words	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Matthew 27:54	CHG "the Son of God" TO "a son of God"	F	F		F	F	F	F
Mark 1:1	OMIT "the Son of God" ("Jesus Christ...")	F	F		F	F	F	F
Mark 1:2	CHG "prophets" TO "Isaiah" (blatant error)	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 1:14	OMIT "of the kingdom" ("gospel... of God")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 3:29	CHG "eternal damnation" TO "eternal sin", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Mark 6:11	OMIT last 23 words	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 7:8	OMIT last 15 words	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 7:16	OMIT entire verse	Y			Y	Y	Y	Y
Mark 9:24	OMIT "Lord" (refers to Jesus)	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 9:44, 46	OMIT entire verses (refers to hell)	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 10:21	OMIT "take up the cross"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 10:24	OMIT "for them that trust in riches" (salvation)	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 11:10	OMIT "that cometh in the name of the Lord"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 11:26	OMIT entire verse	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Mark 12:40	CHG "damnation" TO "condemnation", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Mark 13:8	CHG "I am Christ" TO "I am He", "the One"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Mark 15:28	OMIT entire verse	Y	Y		Y	F	Y	Y
Mark 16:8-20	OMIT entire last 12 verses of Mark 16	F	F		F	F	F	F
Luke 1:28	OMIT "blessed art thou among women"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 2:33	CHG "Joseph" TO "his father" (virgin birth)	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 2:43	CHG "Joseph and his mother" TO "parents"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 4:4	OMIT "but by every word of God"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 4:8	OMIT "get thee behind me, Satan"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 4:18	OMIT 8 words ("he hath sent me to heal...")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 4:41	OMIT "Christ" ("Thou art Christ...")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 6:48	CHG "founded upon a rock" to "well built"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 9:55	OMIT 9 words ("Ye know not what manner")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 9:56	OMIT first 16 words ("For the Son of man...")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 10:15	CHG "hell" TO "Hades", "depths"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Luke 11:2	OMIT 15 words Lord's Prayer (about heaven)	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 11:4	OMIT "but deliver us from evil" (Lord's Prayer)	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Luke 16:23	CHG "hell" TO "Hades", "place of the dead"	F	Y	Y	Y	F	Y	Y
Luke 17:36	OMIT entire verse	Y	Y		Y	Y	Y	Y

**Y = Yes, contains the error**



VERSE	DESCRIPTION OF CHANGE	N	A	K	R	R	L	N
		I	S	J	S	S	I	C
		V	V	V	V	V	V	V
Romans 8:1	OMIT last 10 words	Y	Y					
Romans 10:17	CHG "word of God" TO "word of Christ"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Romans 11:6	OMIT last 18 words ("But if it be of works...")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Romans 13:2	CHG "damnation" TO "judgment", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Romans 13:9	OMIT "Thou shalt not bear false witness"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Romans 14:6	OMIT 15 words	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Romans 14:10	CHG "judgement seat of Christ" TO "judgment seat of God", "God's judgement seat"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Romans 14:23	CHG "damned" TO "condemned"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Romans 15:8	OMIT "Jesus"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Romans 16:18	CHANGE "good words and fair speeches" TO "smooth talk and flattery"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Romans 16:24	OMIT entire verse	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 1:21	CHG "foolishness of preaching" TO "foolishness of the message preached", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 1:22	CHG "require" TO "request", "ask", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 5:4	OMIT "Christ" (omitted twice)	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 5:7	OMIT "for us" ("Christ... sacrificed...")	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 6:8	CHG "effeminate" TO "male prostitutes", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 6:20	OMIT "and in your spirit, which are God's"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 7:5	OMIT "fasting" ("give yourselves to ... and prayer")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 8:1	OMIT "Christ"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 9:27	CHG "I keep my body" TO "I beat my body", etc.	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 9:27	CHG "castaway" TO "disqualified", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 10:28	OMIT last 10 words ("for the earth is the Lord's...")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 11:24	OMIT "take eat ... broken..." (Lord's Supper)	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 11:29	CHG "damnation" TO "judgment" (Lord's Supper)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 11:29	OMIT "unworthily" ("eateth and drinketh unworthily")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 14:33	CHG "author of confusion" TO "a God of order"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 15:47	CHG "Lord from heaven" TO "man from heaven"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 15:55	CHG "grave" TO "Hades", "death"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 16:22	OMIT "Jesus Christ"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
2 Cor. 2:10	CHG "person of Christ" TO "presence of Christ"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
2 Cor. 2:17	CHG "corrupt" TO "peddle", "sell" (word of God)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
2 Cor. 4:10	OMIT "the Lord"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
2 Cor. 5:17	CHG "creature" TO "creation"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
2 Cor. 5:18	OMIT "Jesus"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
2 Cor. 10:5	CHG "imaginations" TO "arguments", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
2 Cor. 11:6	CHG "rude in speech" TO "untrained in speech"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Galatians 2:20	OMIT "nevertheless I live"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Galatians 3:1	OMIT "that ye should not obey the truth"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Galatians 3:17	OMIT "in Christ" ("confirmed... of God in Christ")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Galatians 4:7	OMIT "through Christ" ("help of God through Christ")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Galatians 5:4	CHG "no effect" TO "estranged from", "alienated"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Galatians 6:15	OMIT "For in Christ Jesus"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Galatians 6:17	OMIT "the Lord"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Ephesians 1:6	OMIT "accepted in the beloved"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Ephesians 3:9	OMIT "by Jesus Christ" ("who created all things by")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Ephesians 3:14	OMIT "of our Lord Jesus Christ"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Ephesians 5:9	CHG "fruit of the Spirit" TO "fruit of the light"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Ephesians 5:30	OMIT "of his flesh, and of his bones"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Philippians 2:6	CHG "though it not robbery to be equal with God" TO "did not consider equality with God something to be grasped", etc.	Y	Y	E	Y	Y	Y	Y
Philippians 3:8	CHG "dung" TO "rubbish", "trash"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Philippians 4:13	CHG "Christ" TO "him"	Y	Y		Y	Y		
Colossians 1:2	OMIT "and the Lord Jesus Christ"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Colossians 1:14	OMIT "through his blood" ("redemption through...")	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Colossians 1:28	OMIT "Jesus"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
Colossians 3:6	OMIT "on the children of disobedience"	Y	Y		Y	Y	Y	Y

**E = Error in some Editions**